
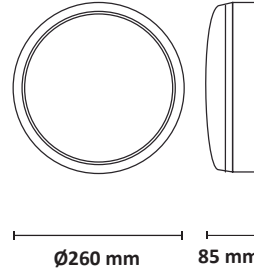


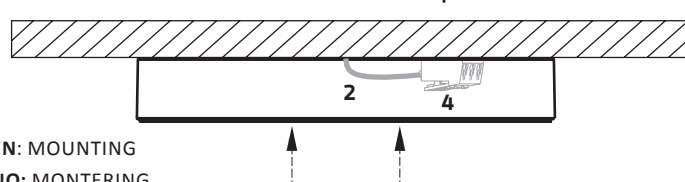
NOVODISC ECO  
 NOVODISC ECO SENSOR

CE RoHS   
 220-240V~50/60Hz LED IP44

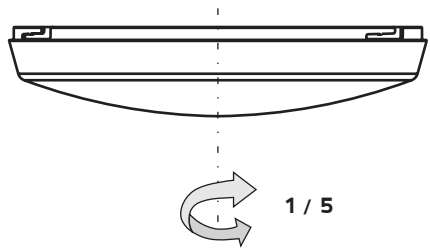
**EN: MEASUREMENT**  
**NO: MÅL**  
**SE: MÅTT**  
**FI: MITAT**



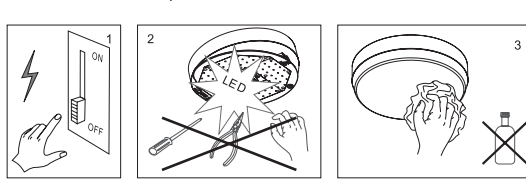
**OBS!**  
**EN:** Installation must be performed by a professional.  
**NO:** Må installeres av autorisert el-installatør.  
**SE:** Måste installeras av en behörig elektriker.  
**FI:** Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa.




**EN: MOUNTING**  
**NO: MONTERING**  
**SE: MONTERING**  
**FI: ASENNUS**

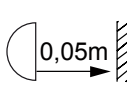


**EN: MAINTENANCE**  
**NO: VEDLIKEHOLD**  
**SE: UNDERHÅLL**  
**FI: HUOLTO**

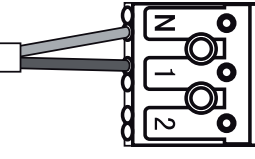


**EN:** This product contains a light source of energy efficiency class E  
**NO:** Dette produktet inneholder en LED-lyskilde med energieffektivitets-klasse E  
**SE:** Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklassen E  
**FI:** Tämä tuote sisältää LED -valonlähteen energiatehokkuus luokalla E

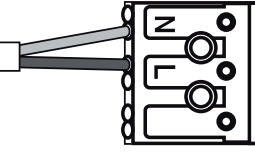
 **EN:** Unreplaceable light source.  
 Replaceable control gear by qualified electrician.  
**NO:** Ikke utskiftbar lyskilde.  
 Forkobling kan byttes av autorisert el.installatør.  
**SE:** Ej utbyttbar ljuskälla.  
 Drivdon kan bytas av auktoriserad elektriker.  
**FI:** Ei vaihdettava valonlähde.  
 Valtuutettu sähköasentaja voi vaihtaa käyttölaitteet.

 **EN:** Minimum distance to flammable material in the beam direction.  
**NO:** Minimumsavstand til brennbart materiale i armaturens stråleretning.  
**SE:** Minsta avstånd mellan brännbart material och lampans ljusrättning.  
**FI:** Vähimmäismita valaisimesta palaavaan materiaaliin.

**EN: CABLE CONNECTION** **SE: KABELANSLUTNING**  
**NO: KABELTILKOBLING** **FI: KAAPELILIITÄNTÄ**



**EN:** Model with sensor as individual luminaire.  
**NO:** Modell med sensor som enkeltstående armatur.  
**SE:** Modell med sensor som individuell armatur.  
**FI:** Tunnistinmalli yksittäisenä valaisimena.



**EN:** Model without sensor.  
**NO:** Modell uten sensor.  
**SE:** Modell utan sensor.  
**FI:** Malli ilman tunnistinta.

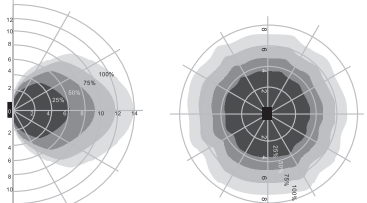
**SENSOR SPECIFICATIONS / SENSORSPESIFIKASJONER / SENSORSPESIFIKATIONER / TUNNISTIMEN MÄÄRITTELY**

EN:	NO:	SE:	FI:
Detection range (D x H): 14m x 6m	Deteksjonsområde (D x H): 14m x 6m	Detekteringsområde (D x H): 14m x 6m	Havaintoalue (H x K): 14m x 6m
Range / Sensitivity: adjustable 10% - 100%	Rekkevidde / Følsomhet: justerbar 10% - 100%	Område / Känslighet: justerbar 10% - 100%	Alue / Herkkyys: säädettävä 10% - 100%
Afterglow: adjustable 5 sec - 30 min.	Etterlystid: justerbar 5 sek - 30 min.	Efterlystid: justerbar 5 sek - 30 min.	Päälläolo-aika: säädettävä 5 sek - 30 min.
Daylight settings: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inactive	Dagslys instilling: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inaktiver	Dagsljusinställning: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inaktivera	Päivänvalo : 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / pois päältä
Installation height: max 6 m	Montasjehøyde: max 6 m	Monteringshøjd: max 6 m	Asennuskorkeus: maksimi 6 m
Motion detection: 0,5 - 3 m/s	Bevegelsesdeteksjon: 0,5 - 3 m/s	Rörelsedetektering : 0,5 - 3 m/s	Liiketunnistus: 0,5 - 3 m/s
Detection angle: 150 degrees (wallmounted) 360 degrees (roofmounted)	Deteksjonsvinkel: 150 grader (veggmontert) 360 grader (takmontert)	Detekteringsvinkel: 150 grader (veggmonterad) 360 grader (takmonterad)	Havaintokulma: 150° (seinä-asennus) 360° (kattoasennus)

**DETECTION RANGE(m) / REKKEVIDDE (m) / RÄCKVIDD (m) / ETÄISYYS (m)**

**EN:** Detection range wall mounting: 1 - 1.8 meters above the floor.  
**NO:** Deteksjonsområde veggmontering: 1 - 1,8 meter over gulvet.  
**SE:** Detekteringsområde väggmontering: 1 - 1,8 meter över golvet.  
**FI:** Havaitseminen alue seinäasennus: 1 - 1,8 m lattiaan yläpuolelle.

**EN:** Detection range at Ceiling: 2.5 - 6 meters above the floor.  
**NO:** Deteksjonsområde ved takmontasje: 2,5 - 6 meter over gulv.  
**SE:** Detekteringsområde takmontering: 2,5 - 6 meter över golvet.  
**FI:** Havaitseminen alue Lämpivientikumi: 2,5 - 6 m lattiaan yläpuolelle.

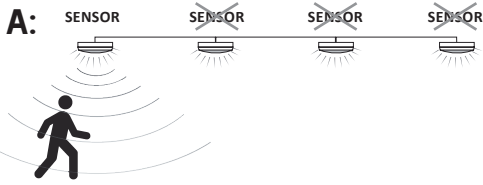


**EN:** AREA OF HIGH SENSITIVITY  
**NO:** AREAL MED HØY FØLSOMHET  
**SE:** HÖGKÄNSLIGHET OMRÅDE  
**FI:** KORKEA HERKKYYSALUE

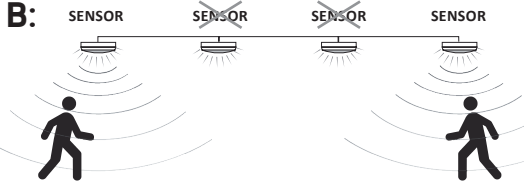
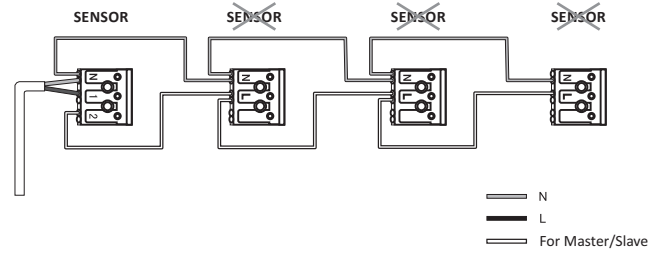
**EN:** AREA OF LOWER SENSITIVITY  
**NO:** AREAL MED LAVERE FØLSOMHET  
**SE:** OMRÅDE MED EN LÄGRE KÄNSLIGHET  
**FI:** MATALA HERKKYYSALUE

EN: MASTER/SLAVE FUNCTION  
NO: MASTER/SLAVE FUNKSJON

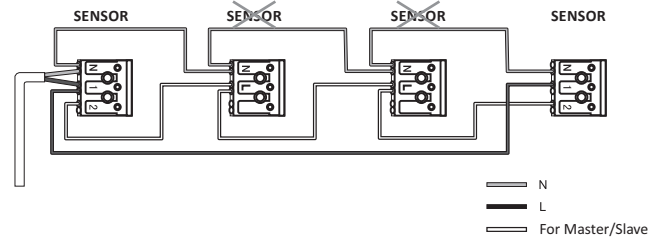
SE: MASTER/SLAVE FUNKTION  
FI: MASTER/ORJA TOIMINTO



EN: MAX. 25 SLAVES  
NO: MAX. 25 SLAVER  
SE: MAX. 25 SLAVAR  
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA

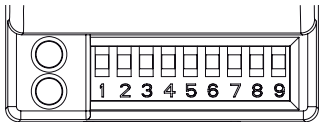


EN: MAX. 25 SLAVES  
NO: MAX. 25 SLAVER  
SE: MAX. 25 SLAVAR  
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA



EN: SENSOR SETTING  
NO: SENSOR INNSTILLING

SE: SENSORINSTÄLLNING  
FI: TUNNISTIMEN ASETUS



	1	2	3	
ON	ON	ON	ON	100%
I	ON	ON	ON	100%
II	-	ON	ON	75%
III	ON	-	ON	50%
IV	-	-	ON	25%
V	-	-	-	10%

**EN: DIP Switch**

By selecting the combination of the DIP switch, the sensor data is precisely adjusted for each individual application.

**NO: DIP-bryter**

Ved å velge en kombinasjon med DIP-bryter, vil sensordataene justeres nøyaktig for hver enkelt applikasjon.

**SE: DIP-brytare**

Genom att välja kombinationen på DIP-brytaren så justeras sensordata exakt för varje enskild applikation.

**FI: DIP-kytkin**

Valitsemalla yhdistelmän DIP-kytkimellä tunnintietoa säädetään tarkasti jokaiselle sovellukselle.

**EN: Output Range (Sensitivity)**

The effective range of the presence sensor can be set to DIP switches (see figure). By reducing the sensitivity, the detection range will be reduced.

**NO: Justering av området (Følsomhet)**

Det effektive området av nærvær følerelement kan settes på DIP-bryter (se figur). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet bli redusert.

**SE: Inställning av räckvidd (Känslighet)**

Den effektiva räckvidden av närvarosensorn kan ställas in på DIP-brytaren (se figur). Genom att minska känsligheten så reduceras detektionsområdet.

**FI: Säätö alueen (Herkkyyks)**

Läsnäölotunnistimen tehoalue voidaan asettaa DIP-kytkimellä (kts. kuva). Vähentämällä tunnistimen herkkyyttä havaitsemisalue pienenee.

	4	5	6	
ON	ON	ON	ON	5s
I	ON	ON	ON	5s
II	-	ON	ON	30s
III	ON	-	ON	90s
IV	-	-	ON	3min
V	ON	ON	-	20min
VI	-	-	-	30min

**EN: Time delay**

To set how long the luminaire should be lit by 100% after the last detection is used.

**NO: Etterlystid**

Brukes hvis du vil angi hvor lenge armaturen skal lyse med 100% lysstyrke etter siste deteksjon brukes.

**SE: Efterljustid**

Används för att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% ljusstyrka efter sista detektering.

**FI: Päälläolo-aika**

Määrittää kuinka kauan valaisin palaa 100% viimeisen havaitsemisen jälkeen.

	7	8	9	
ON	ON	ON	ON	2lux
I	ON	ON	ON	2lux
II	ON	ON	-	10lux
III	-	ON	-	30lux
IV	ON	-	-	50lux
V	-	-	-	Disable

**EN: Daylight sensor**

The sensor can be set to illuminate only for a defined brightness. When disabled, the sensor will turn on the light when motion is detected regardless of ambient light. This feature can also be disabled.

**NO: Dagslyssensor**

Sensoren kan bli satt til å bare lyse for en definert lysstyrke. Når den er deaktivert, vil sensor slå på lyset når bevegelse detekteres uavhengig av omgivelseslyset. Det funksjonen kan også deaktiveres.

**SE: Dagsljussensor**

Sensorn kan ställas in för att endast låta lampan lysa under en definerad ljusstyrka. När den är inaktiverad kommer dagsljussensorn att tända lampan när rörelse detekteras oberoende av omgivande ljusnivå. Det är också möjligt att inaktivera denna funktionen.

**FI: Päivänvalo anturi**

Tunnistin voidaan asettaa valaisemaan vain määritellylle kirkkaudelle. Kun se on pois käytöstä, tunnistin kytkee valon päälle kun liikettä havaitaan ympäröivästä valotasosta riippumatta. Ominaisuus voidaan myös poistaa käytöstä.